

請，二請師前，一是我辦也。謂我當請問聖觀自在及佛教主，師長如是教，藏地又如是，為當送還印度，抑留住耶？爾時勝者父子（指佛與觀者）若云送還者，我即送回印度，若云留住藏者，則請其住藏；倘若勝者父子不授記者，我亦當送還印度。此事願垂聽許。爾時即入具壽之手也。譯師受授，歡喜無量。次早如教啟白，長老曰：具壽實如是，須請禱於佛菩薩也。佛菩薩必無顛倒，佛菩薩云送還者，即當送還，云住即可住，若不記別亦當送還。具壽，若無阿底峽者，印度悉皆黑暗，以是故，僧眾多，寺院空虛，故願汝師徒無諸損惱，利益有情也云云。時尊者教譯師，將金分四份，一供諸師長，一供金剛座，一以長老為首供止迦摩之僧侶，一份交付國王，供一切僧眾。悉交長老帶回，發願而分離也。（自印度動身之年，有謂戊寅壽五十七者，有謂庚辰者，有謂壬午者之三說。今取其中者，以傳說譯師住印度三整年計前往後近共住五年故。）

第二目 途中降魔

次尊者主伴二十五人，精進師子主伴三人，戒勝譯師主伴七人，共三十五人，朝密多羅寺已，漸至邊界。時外道聞知，恐尊者至藏興隆佛法，欲作留難。有十八無慚裸形外道，以通力趕至，尊者知其惡心，以度母生起次第縛劫賊法而縛之，悉同泥塑無諸覺感。次至跋薄

界內，尊者歎曰：魔羅外道，以諸惡心，徒自衰損！以解咒咒於沙磧，交付商人告曰：途中有十八外道，無所覺感，可以此沙撒其身上，爾時起立，汝等勿懼，是我見其惡心而縛之也。次商人依教撒之，外道突起，問商人曰：我等如何耶？商人告曰：汝等欲為阿底峽尊者作留難，尊者暫為羈縛耳，今以悲心放釋也。外道聞之遂返。次於跋薄邊界行時，有一散王見尊者之旃檀小床，乞之，尊者曰：此是持藏送人者。未與。

次日王遣盜人於途劫之。尊者以咒咒地，超出其前，並縛其盜客，後復釋之。次至帕跋響瓊，拉尊跋菩提光遣迎者六人亦至。於多羅樹蔭，設廣大座，尊者居上，右以精進師子為首，坐諸藏人，左以精進月為首，坐印度諸師，於二列中間向尊者座設西印度王位（另有緣起茲不繁錄）。哦日迎者，以價值五兩純金之磁盃，滿注酥茶供奉，又奉白色寶馬，眾寶嚴飾，六人又各供白綢一匹，尊者甚喜。次跋薄王迎尊者至宮，廣申供養。至第三日夜供三寶時，精進師子，白尊者及眾人曰：今有鴟波索迦，我回自性界也。是夜現重病，明日圓寂。時眾人驚怖，尊者亦示現憂惱，謂我今赴藏亦無益，無舌故，藏人無令精進師子不死之福也。次往跋薄平原遊觀，尊者將所騎大象（名曰見願）授與跋薄王無邊稱，告曰：大王！我此大象，若騎至藏，藏必不能活，今授與汝。我欲於此建一毘訶囉寺，寺所需之土木等物，可用其駝負，亦可載運如來等物，莫用載諸餘物，及乘騎鬥戰等。大王汝僅養此象王，諸餘

怨敵，自然消散。但此寺所需一切乃至未竣工以前，並印度及藏僧住止所需，皆願王惠給。除此之外，吾亦不作此象值，願王知之。

國王聞教，深生歡喜，禮尊者足一切應允，並將王子蓮花光供與尊者，是尊者來藏攝受之最初弟子。尊者後將王子，交寶賢譯師，學梵藏譯經等事，後又依戒勝譯師，學尊者之功德，次為跋薄毘訶囉之住持，諱曰天王（或天帝天增上，天自在皆可）至藏宏法者，如是住跋薄一載，將諸有緣立於正法已，次尊者赴跋薄邊界，跋薄王臣共百餘騎護送。拉尊跋遣四位大臣領三百騎來迎，衣馬莊嚴，悉為白色，幢幡音樂，悅耳歡目。時諸迎者異口同音，稱揚讚賀，慰問疲勞（文繁不錄）。尊者亦歡喜讚曰：如是鮮白嚴飾，說正法語依此諸臣觀之，則法王拉尊跋，實與帝釋天王而無異也。

次大臣天自在供一觀音聖像，尊者甚喜，立刻開光，讚云：「觀音自在三世依，為利他故被進鎧，大悲自性無垢輪，除眾生苦我頂禮，我今來汝世界中，惟願悲護利眾生。」諸餘臣眾，各供白布一匹，時尊者答眾人返問曰：「我今來至此世界，生死林中雖無樂，遙途四大獲平順，法王眷屬安樂否？」（初一句一事，次二句一事，後一句反問）「諸臣齊聲答曰：大天（指智光）然今承三寶所庇，拉尊跋及諸眷屬，悉皆吉祥也。次至無能勝池岸，彼處牧民供養甚盛住七日。時尊者至池岸，緣於池水，施甘露水，譯師隨至，見池中間，有觀音

像，掌中有白色紇哩字，從字流諸甘露，有無量餓鬼，圍繞飲用，除意熱惱（學施水法等）。

次大臣天慧與十騎先返，啟拉尊跋曰：一切智（稱尊者）至跋薄時，跋薄王臣承事供養，歌讚伎樂，遙迎遠送，昔佛在世，未聞有如是者也。跋薄王子出家，諱曰天王，王及王子俱馬百騎，護送尊者。尊者大象，留於跋薄，修毘訶囉，備充梵藏一切僧眾所需。其王亦以王子為首，將一切受用悉供養於尊者。今已至無能勝池岸，一切智之眷屬有三大巧者，及公塘譯師等，更有西印度國王亦來護送（係送妙吉祥金剛像來）。總之，迎送共計四百二十五人，現在無能勝池岸，饒益有情，不久即至金殿，願心歡喜也。

菩提光聞之，喜超言外，急遣人馬，往金殿嚴淨道途，莊飾住所，並通報四方，聚諸有情，歡迎尊者。時諸有情悉作是念：拉尊跋二代殷勤難行請來，有何希有，今須觀也。次尊者至金殿時，四方來者，堵塞道衢，遙見跋薄王等，如三十三天，公塘跋等三藏法師三十三騎如天覆地，作大善巧之裝飾，前後圍繞。特有利他賢大善巧者，住尊者右，精進月處左，智炬及西印度王桑迦，處於前後。

總之，共四百餘騎圍繞中間，尊者騎於見願風翅馬上，超馬一肘，身處虛空，猶如日

輪，光明晃耀，相好莊嚴，觀者無厭。雖前無信，任運令生信根，有者固不待言也。見是希有，同聲呼云：我今歸依，佛薄伽梵、印度法王、五十二大善巧之頂珠、依怙阿底峽、佛聖教主（此五句是尊稱尊者），惟願慈悲觀照我等藏地惡業有情，喇嘛佛寶願成熟我等，度脫我等云云。尊者喜曰：藏地有情，於我有如是大信，皆是大信種性，希有三寶，願慈悲攝受我所化。說已普觀眾會而加持之。時有智光之妹出家者，曰法億，取項上所帶之松兒石，價值五十兩金，供上尊者。合掌請曰：依怙阿底峽願受此寶，少垂聽允，我見智光為追祖王之法規，宏益濁世之佛教，捨諸身命受用，不幸遭惡人手，今請尊者為除諸惡有情，惡邪見故，久住藏地。又拉尊跋叔姪二人，為益聖教，迎請尊者，用盡無量人財，經歷無量眾苦，藏地諸惡有情未知作何毀謗，願念自他久住藏地，使藏地佛日增輝云云。尊者慰曰：善天女（天女是尊者王女），於今濁世稱為三界法王阿底峽者，即我是也！善天女，我今來藏若不建立佛教基礎，於印度百八寺院實覺慚愧（謂難回印度也），法王（指智光）虛死，未能酬報也！善天女，汝等一切所願，我須當成辦也。

次赴蓮花洲，尊者告跋薄王曰：大王今請歸國，速建毘訶囉寺，務使高大寬廣，更當立如來八歲像，木刻度母像、不動明王像，香泥塑觀自在像，及無垢頂髻像等，盡力為之。又前存王宮之五十餘聖像，皆請入寺。如是一切，務於九月圓滿，開光等事，祈告我知云云。

時王受教與三位大善巧者將辭歸國。大臣天自在，急奉信拉尊跋曰：依怙阿底峽現至蓮花洲，跋薄王將與三大善巧者，回國建寺，惟願速來迎接尊者，敬謝跋薄王等。拉尊跋聞知，急與五百五十騎並請樂師，迎於蓮花洲，請問安泰，並謝戒勝譯師之勞（文繁不錄）。又以無量供養敬謝於王，並供良馬三十二匹。跋薄王深生歡喜，將純金二百兩，注一盤中，使王子天王捧持，奉與拉尊跋，並將王子付之，留藏地求學也（文亦甚繁）。

第三目 說深奇法大轉法輪

王及三大善巧去時，拉尊跋送一踰繕那，臨別時，供三大善巧各純金一兩之金花，請於建寺完時重相拜謁。次迎者約九百人，並諸幢蓋音樂，迎尊者至王自住寺，請曰：於此藏地，與其以深深奇奇之法攝受，願以業果之法攝受也。尊者喜曰：所謂深法，唯有業果，較諸見本尊者，能於業果得決定信為上也。昔有一閻曼德迦瑜伽者，見本尊身，竊自念云：我以此小事不致墮落，稍染僧眾資具，以是因緣，生餓鬼中，形同閻曼德迦。又止迦摩羅尸羅寺，有一執事人，將僧今日供養，改作明日，以是因緣，即於彼夜生餓鬼中。又一僧中上座，於僧眾中，有大勢力，私用僧米半升，生餓鬼中，極少勢力。說此多緣已，許諾以業果，教化藏人，廣為拉尊跋等傳授多法。